

SẮC LỆNH SỐ 023-_____

MỘT SẮC LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ THỊ TRẦN ADDISON, TEXAS YÊU CẦU TỔ CHỨC CUỘC BẦU CỬ KẾT HỢP VÀO THỨ BẢY, NGÀY 6 THÁNG NĂM, 2023, VỚI MỤC ĐÍCH BẦU CHỌN MỘT THỊ TRƯỞNG VÀ BA(3) VỊ TRÍ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG TRONG NHIỆM KỲ HAI (2) NĂM; THIẾT LẬP CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU TRONG PHẠM VI THỊ TRẦN; THIẾT LẬP CÁC THỦ TỤC TIỀN HÀNH BẦU CỬ KHÁC, BAO GỒM VIỆC CUỘC BẦU CỬ SẼ ĐƯỢC TỔ CHỨC NHƯ MỘT CUỘC BẦU CỬ KẾT HỢP VỚI QUẬN DALLAS.

VÌ VẬY, BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THỊ TRẦN ADDISON, TEXAS RA SẮC LỆNH NHƯ SAU:

MUC 1: Theo như qui định của các điều luật tổng quát và Hiến Pháp Tiểu Bang Texas, và Hiến chương của Thị Trấn, một Cuộc Tổng Tuyển Cử theo đây được yêu cầu và ra lệnh tổ chức vào ngày thứ Bảy, 6 tháng Năm, 2023. Tất cả các cử tri cư trú, đủ tiêu chuẩn của Thị trấn Addison sẽ được phép bỏ phiếu, trong cuộc bầu cử nói trên với mục đích bầu chọn một Thị Trưởng và ba (3) Thành viên Hội đồng với nhiệm kỳ hai (2) năm.

MUC 2: Các ranh giới và địa giới hiện tại của các phân khu bầu cử Quận Dallas nằm toàn bộ hoặc một phần trong các ranh giới hoạt động của Thị trấn theo đây tạo thành các phân khu bỏ phiếu cho cuộc bầu cử. Số phân khu của các phân khu giống nhau sẽ tương ứng với số phân khu của Quận Dallas.

MUC 3: Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức như một cuộc bầu cử kết hợp với Quận Dallas và các thành phố và khu học chánh khác theo Thỏa Thuận Bầu Cử Kết Hợp để tiến hành một cuộc bầu cử chung sẽ diễn ra vào ngày 6 tháng Năm, 2023 và Quận sẽ chịu trách nhiệm bổ nhiệm tất cả các trưởng ban điều hành và thư ký phụ trách cuộc bầu cử và phải chịu trách nhiệm về việc trả lương cho họ. Các trưởng ban điều hành và thư ký phụ trách cuộc bầu cử phải có đủ trình độ theo quy định của pháp luật và thông báo bổ nhiệm sẽ được Quản trị viên trao cho các trưởng ban điều hành và thư ký đó theo quy định của pháp luật.

MUC 4: Đơn xin ghi tên của ứng cử viên trên lá phiếu không được nộp sớm hơn ba mươi (30) ngày trước thời hạn quy định của Bộ luật Bầu cử cho việc nộp đơn lên cho Thư Ký Thành phố, và ngày sớm nhất để một ứng cử viên nộp hồ sơ tương tự sẽ là bắt đầu từ 8 giờ sáng Thứ Tư, ngày 18 tháng Một, 2023, đến ngày cuối cùng để nộp đơn là lúc 5 giờ chiều Thứ Sáu, ngày 17 tháng Hai, 2023. phù hợp với các Mục 143.006 và 143.007 của Bộ Luật Bầu Cử.

MUC 5: Chiếu theo Mục 52.094 của Bộ Luật Bầu Cử Texas, thứ tự ghi tên các ứng cử viên trên lá phiếu cho các vị trí thành viên hội đồng cho Hội Đồng Thành Phố Addison nói trên sẽ được quyết định qua thủ tục rút thăm do Thư Ký Hội Đồng Thành Phố thực hiện, vào lúc 10:30 sáng thứ Ba, 21 tháng Hai, 2023 tại Phòng Hội Đồng ở Tòa Đô Chính Thị Trấn Addison, 5300 Belt Line, Road, Dallas, Texas 75254.

MUC 6: Michael Scarpello, Trưởng Ban phụ trách Bầu Cử Quận Dallas, theo đây được bổ nhiệm làm Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm. Khoảng thời gian để cử tri đến bỏ phiếu sớm, như được thiết lập bởi các quy định của Bộ luật Bầu cử Texas, là từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều bắt đầu từ Thứ Hai, ngày 24 tháng Tư, 2023 và kết thúc vào Thứ Ba, ngày 2 tháng Năm, 2023. Thủ Tục Đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại Văn phòng Ban Bầu cử, 1520 Round Table Drive, Dallas, Texas 75247 và tại các địa điểm khác do Quản trị viên Bầu cử của Hội đồng Dallas chỉ định.

MUC 7: Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm sẽ giải quyết tất cả các đơn xin bỏ phiếu sớm qua thư. Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư: Dallas County Elections Department, 1520 Round Table Drive, Dallas, Texas 75247. Ngày cuối cùng để người chưa đăng ký nộp đơn đăng ký bằng thẻ bưu điện liên bang và đủ điều kiện để bỏ phiếu toàn bộ là vào cuối giờ hành chính Thứ Hai, ngày 17 tháng Tư, 2023.

MUC 8: Thông báo của cuộc bầu cử này sẽ được cung cấp theo như các điều khoản qui định trong Bộ Luật Bầu Cử Texas, và kết quả kiểm phiếu của thông báo đó sẽ được cung cấp theo nhu qui định trong Bộ Luật nói trên. Thị Trưởng sẽ ban hành tất cả các lệnh và văn bản cho cuộc bầu cử này. Kết quả của cuộc bầu cử đó sẽ được gửi cho Thư ký Thành phố ngay sau khi kết thúc các cuộc bỏ phiếu. Ngoài ra, các tài liệu bầu cử như được nêu trong Mục 272.005, Bộ luật Bầu cử Texas, sẽ được in bằng cả tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, và tiếng Việt để sử dụng tại các điểm bỏ phiếu và cho mỗi cuộc bỏ phiếu cho cuộc bầu cử nói trên.

MUC 9: Thư Ký Thành phố sẽ niêm yết Thông Cáo về Các Viên Chức Được Bầu Chọn cho các ứng cử viên đã đắc cử hoặc có thể đắc cử, vào Thứ Hai, ngày 8 tháng Năm, 2023. Căn cứ vào Hiến Chương Tự Trị, Thứ Ba, ngày 9 tháng Năm, 2023 lúc 7:30 chiều đã được chỉ định làm ngày kiểm phiếu chính thức. Thị trưởng Joe Chow hoặc một đại diện được chỉ định sẽ thực hiện Tuyên thệ nhậm chức sau khi Cuộc Kiểm Phiếu Chính thức đã được tiến hành. Thư Ký Thành Phố được ra lệnh ghi kết quả bầu cử vào Sổ đăng ký bầu cử ngay sau khi thực hiện Cuộc kiểm phiếu.

MUC 10: Thư Ký Thành Phố được chỉ đạo chuyển các kết quả bầu cử theo phân khu bầu cử thành phố dưới dạng điện tử cho Tổng Trưởng Tiểu Bang vào hoặc trước Thứ Tư, ngày 31 tháng Năm, 2023.

MUC 11: Nếu bất kỳ phần, mục, tiểu mục, đoạn, câu, khoản hoặc cụm từ nào trong sắc lệnh này bị coi là vi hiến hoặc không có hiệu lực, thì việc giữ lại đó sẽ không ảnh hưởng đến hiệu lực của phần còn lại của sắc lệnh này, nhưng trong mọi trường hợp, phần còn lại đã nói sẽ vẫn còn nguyên hiệu lực.

MUC 12: Theo đây chính thức nhận định và quyết định rằng cuộc họp trong đó sắc lệnh này được thông qua đã diễn ra công khai theo luật pháp quy định, và việc thông báo công khai về ngày giờ, địa điểm, và mục đích của cuộc họp nói trên đã được thực hiện theo quy định.

MUC 13: Rằng Sắc lệnh này sẽ có hiệu lực kể từ và sau khi được thông qua theo yêu cầu của pháp luật hoặc Hiến chương hoặc sắc lệnh của Thành phố.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ CHUẨN bởi Hội Đồng Thành Phố của Thị Trấn Addison,
Texas ngày 10 **THÁNG MỘT**, 2023.

THỊ TRẤN ADDISON, TEXAS

Joe Chow, Thị Trưởng

CHỨNG THỰC:

Irma G. Parker, Tổng Chương Thành Phố

PHÊ CHUẨN ĐỊNH DẠNG:

Whitt L. Wyatt, Luật Sư Thành Phố